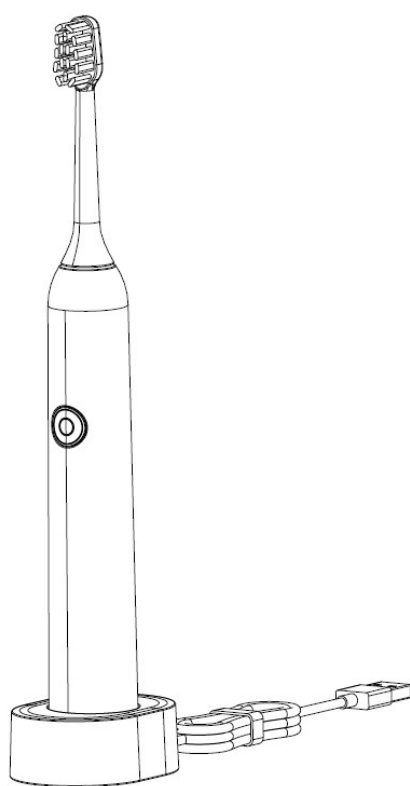


SONICKÝ ZUBNÍ KARTÁČEK

INSTRUCTION MANUAL



Model: GTS2010

Tuto příručku si před použitím přístroje důkladně přečtěte a uchovejte ji pro budoucí použití

DŮLEŽITÉ POKYNY K BEZPEČNOSTI

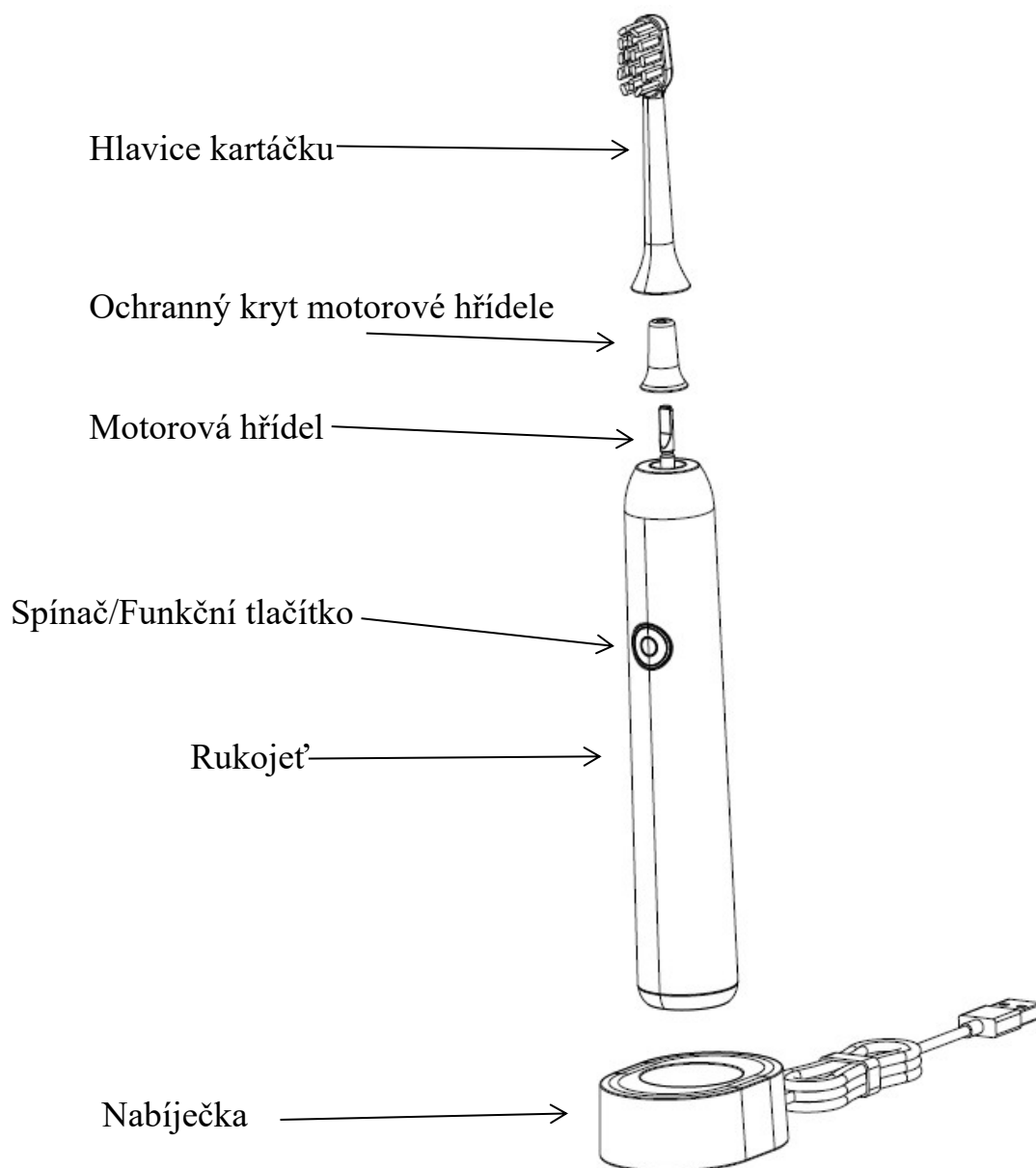
Při používání elektrických spotřebičů, zejména v přítomnosti dětí, je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících pokynů:

Prostudujte všechny pokyny.

1. Ujistit se, že napětí zásuvky odpovídá napětí uvedenému na štítku.
2. Adaptér používaný pro tento spotřebič musí odpovídat specifikaci DC 5 V / $\geq 0,5$ A.
3. Spotřebič může být používán pouze s adaptérem se specifikací DC 5 V / $\geq 0,5$ A.
4. Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, výrobek nedávejte, ani neskladujte na místech, kde hrozí riziko pádu do vany nebo umyvadla.
5. Na ochranu před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním osob adaptér a nabíječku nepoužívejte v koupelně a šňůru, zástrčku, adaptér nebo nabíječku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny. Adaptér a nabíječku neoplachujte vodou.
6. Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozený, spotřebič řádně zlikvidujte.
7. Pokud nabíječku upustíte do vody, nesahejte pro ni. Nejprve odpojte přívod elektrické energie a poté ji vytáhněte z vody.
8. Nepoužívejte zařízení s poškozenou nabíječkou, kabelem nebo zástrčkou nebo po poruše či poté, co spadlo do vody nebo bylo jinak poškozeno. Odnešte spotřebič do nejbližšího autorizovaného servisního střediska na prohlídku, opravu nebo seřízení.
9. Při vypořádání nabíječky ze sítě zatáhněte za zástrčku, netahejte za šňůru. Nedotýkejte se zástrčky mokrou rukou.
10. Nabíječku nepoužívejte venku nebo v blízkosti teplých povrchů.
11. Dohlížejte na děti, když si čistí zuby, dokud si nevytvoří správné návyky.
12. Kartáček neponořujte do horké vody.
13. Zubní kartáčky mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi, nebo osoby neznalé a nezkušené, pokud jsou pod dohledem dospělé osoby nebo byly touto osobou poučeny o bezpečném použití tohoto přístroje a rozumí rizikům spojeným s jeho používáním. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

14. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
15. Kartáčkem na zuby nebo dásně příliš netlačte. Ani kartáčkem dlouho nečistěte stejné místo, aby nedošlo k jeho poškození.
16. Před každým použitím se ujistěte, že kartáček nevykazuje žádné viditelné poškození. Poškozeným kartáčkem si zuby nečistěte.
17. O používání kartáčku se poraďte se svým lékařem, pokud jste v posledních dvou měsících prodělali zubní chirurgický zákrok nebo procházíte léčbou zubů.
18. Při prvním použití kartáčku se může objevit krvácení. Pokud toto krvácení trvá déle než jeden týden, poraďte se se svým zubním lékařem.
19. Osoby s kardiostimulátory nebo jinými implantovanými zdravotnickými prostředky musí použití kartáčku předem konzultovat s lékařem.
20. Na nabíječku nepokládejte žádné kovové předměty, aby nedošlo k vznícení.
21. Kartáček je určen pouze pro osobní použití a není určen k použití více osobami.
22. Kartáčkovou hlavici přestaňte používat, pokud má ohnuté nebo poškozené štětiny. Kartáčkovou hlavici vyměňte každé 3 měsíce, v případě opotřebení i dříve.
23. Tento zubní kartáček obsahuje zabudovanou dobíjecí baterii. Nezahřívejte ho, nevhazujte do ohně, ani neskladujte, nenabíjejte ani nepoužívejte v prostředích s vysokými teplotami, jinak může dojít k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
24. Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je kabel poškozený, zlikvidujte celý spotřebič.
25. Tento výrobek používejte pouze pro jeho zamýšlený účel, jak je popsáno v tomto návodu. Používejte pouze příslušenství doporučená výrobcem.
26. Kabel uchovávejte mimo ohřívané povrchy.
27. Nikdy jej nepoužívejte ve spánku nebo pokud jste ospalí.
28. Do otvorů spotřebiče nekládejte žádné předměty, ani žádné neupustíte na kabel.
29. Nepoužívejte venku nebo tam, kde jsou používány aerosolové výrobky (spreje), nebo kde se podává kyslík.
30. Dvojitá izolace – Při servisu používejte pouze identické náhradní díly.
31. Tyto pokyny si uložte.

SEZNAMTE SE S VAŠÍM SONICKÝM KARTÁČKEM



NABÍJENÍ SONICKÉHO KARTÁČKU

POZNÁMKA: Kartáček musí být před zahájením nabíjení vypnut.

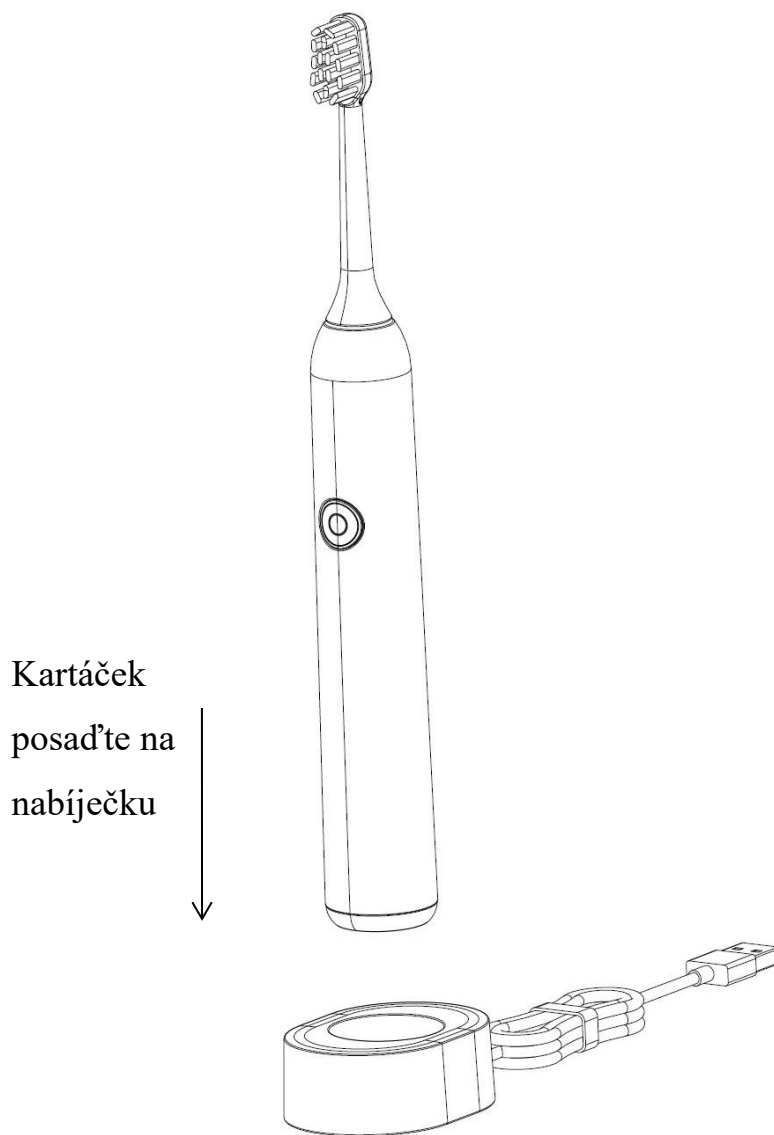
POZOR: Zubní kartáček musí být nabíjen při určité teplotě okolí. Teploty, které jsou příliš nízké (jako např. pod 0 °) nebo teploty, které jsou příliš vysoké (např. nad 45 °C), mohou vážně poškodit baterii.

1. Nabíječku umístěte na rovný stabilní stůl nebo jiný povrch, poté zasuňte USB do zásuvky adaptéru a pak připojte adaptér ke zdroji napájení.

POZNÁMKA: Před nabíjením se přesvědčte, že používaný adaptér splňuje specifikace

DC 5 V / $\geq 0,5$ A.

2. Kartáček umístěte svisle do nabíječky a ujistěte se, že je jeho spodní část ve správné poloze na kolíku nabíječky (viz Obr. 1). Při nabíjení se bílé rozsvítí indikátor nabíjení a bude blikat. Když bude kartáček plně nabitý, změní se barva tohoto indikátoru na trvalou modrou.

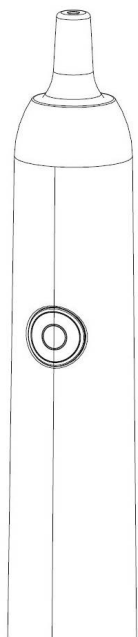


Obr. 1

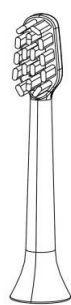
POUŽÍVÁNÍ SONICKÉHO KARTÁČKU

1. Odstraňte ochranný kryt motorové hřídele a poté svisle zasuňte hlavici kartáčku dolů do hřídele motoru, přesvědčte se, že hlavice kartáčku dobře sedí na svém místě (viz Obr. 2, Obr. 3 a obr. 4).

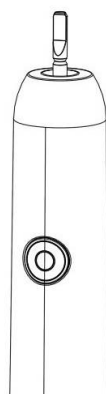
Odstraňte
ochranný kryt
motorové
hřídele
směrem
nahoru



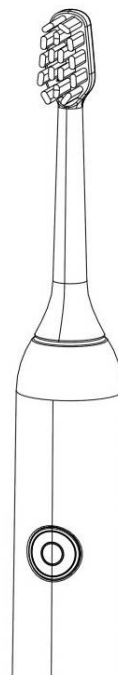
Obr. 2



Hlavici
kartáčku dobře
zasuňte

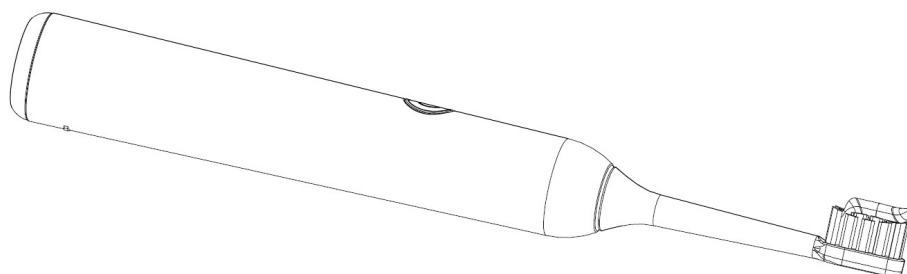


Obr. 3



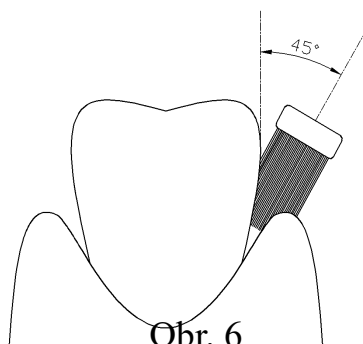
Obr. 4

2. Opláchněte kartáčkovou hlavici vodou a poté na ní naneste zubní pastu (viz Obr. 5).



Obr. 5

3. Kartáčkovou hlavici vložte do úst a kartáček umístěte mezi zuby a dásně (viz Obr.6).



Obr. 6

4. Stiskněte tlačítko **spínač/funkční tlačítko** pro zapnutí kartáčku a můžete začít s čištěním zubů.

4.1 Můžete si vybrat z níže uvedených pracovních režimů kartáčku:

4.1.1 Jednou stiskněte **spínač/funkční tlačítko**, když je zubní kartáček vypnutý, kartáček se zapne a bude pracovat podle níže uvedeného popisu.

4.1.2 Pokud kartáček pracuje v režimu „**Čištění**“, za kterého světelný kruh svítí bíle, a doba použití je kratší než 5 sekund, stiskněte spínač/funkční tlačítko ještě jednou a zubní kartáček se přepne do režimu „**Citlivý**“ a světelný kruh bude svítit modře. Pokud doba použití překročí 5 sekund, stiskněte znovu **spínač/funkční tlačítko**, kartáček se vypne a bude uložen aktuální režim, což znamená, že kartáček bude pracovat v režimu „**Čištění**“, až bude příště aktivován.

4.1.3 Pokud kartáček pracuje v režimu „**Citlivý**“, za kterého světelný kruh svítí modře, a doba použití je kratší než 5 sekund, stiskněte **spínač/funkční tlačítko** ještě jednou, zubní kartáček se vypne a po dalším zapnutí bude pracovat v režimu „**Čištění**“. Pokud doba použití překročí 5 sekund, stiskněte znovu **spínač/funkční tlačítko**, kartáček se vypne a bude uložen aktuální režim, což znamená, že kartáček bude pracovat v režimu „**Citlivý**“, až bude příště aktivován.

4.1.4 Po zvolení požadovaného režimu nechte kartáček běžet po dobu 2 minut, poté se kartáček automaticky vypne a bude uložen aktuální pracovní režim. Po dalším zapnutí začne kartáček pracovat v tomto uloženém režimu.

4.2 Po zvolení požadovaného režimu se kartáček zhruba každých 30 sekund na krátkou chvíli zastaví, aby vás upozornil na změnu čištěné oblasti. Po nepřetržitém používání v délce 2 minut se kartáček sám vypne.

POZNÁMKA: V ústech jsou dvě řady zubů a každá řada má pravou a levou část, takže je nutné celkem vyčistit 4 části.

4.3 Kartáčkem pomalu pohybujte směrem dozadu a dopředu, abyste zuby vyčistili.

5. Po vyčištění zubů kartáčkovou hlavici opláchněte pod tekoucí vodou a osušte ji.

Rukojeť otřete ručníkem.

POZNÁMKA: Pokud světlo bliká bíle (v režimu „Čištění“) nebo modře (v režimu „Citlivý“) během celého provozu, znamená to, že kartáček potřebuje nabít.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte adaptér ze zdroje napájení a odpojte USB z adaptéru. Nabíječku nikdy neponořujte do vody.

Nabíječku, kartáčkovou hlavici a rukojeť otřete měkkým hadříkem, poté je dobře osušte.

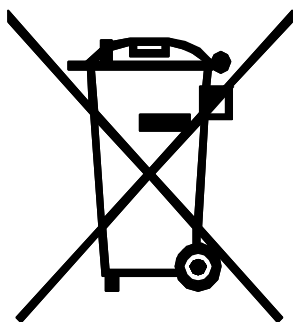
Nikdy nepoužívejte jedovaté čisticí prostředky.

POZOR: K čištění vnější části kartáčku nepoužívejte chemické, kovové, dřevěné ani abrazivní čisticí prostředky.

Hlavu ani rukojeť kartáčku nemyjte v myčce na nádobí.

POZOR: Zubní kartáček musí být nabíjen při určité teplotě okolí. Teploty, které jsou příliš nízké (jako např. pod 0 °) nebo teploty, které jsou příliš vysoké (např. nad 45 °C), mohou vážně poškodit baterii.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

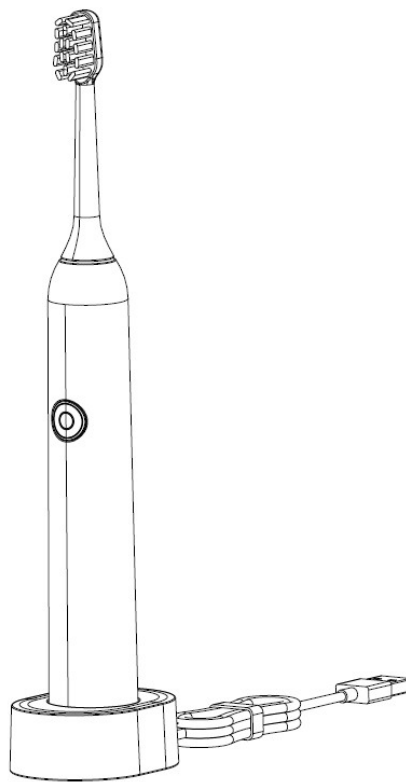


Můžete přispět k ochraně životního prostředí!
Dodržujte místní předpisy: nefunkční elektrická zařízení předejte k likvidaci příslušnému středisku pro likvidaci odpadu.



ЗВУКОВА ЗУБНА ЩІТКА

INSTRUCTION MANUAL



Модель: GTS2010

Перед використанням ретельно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для майбутнього використання

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

При використанні електричних приладів, зокрема у присутності дітей, завжди потрібно дотримуватися базових заходів безпеки, включно з наступним:

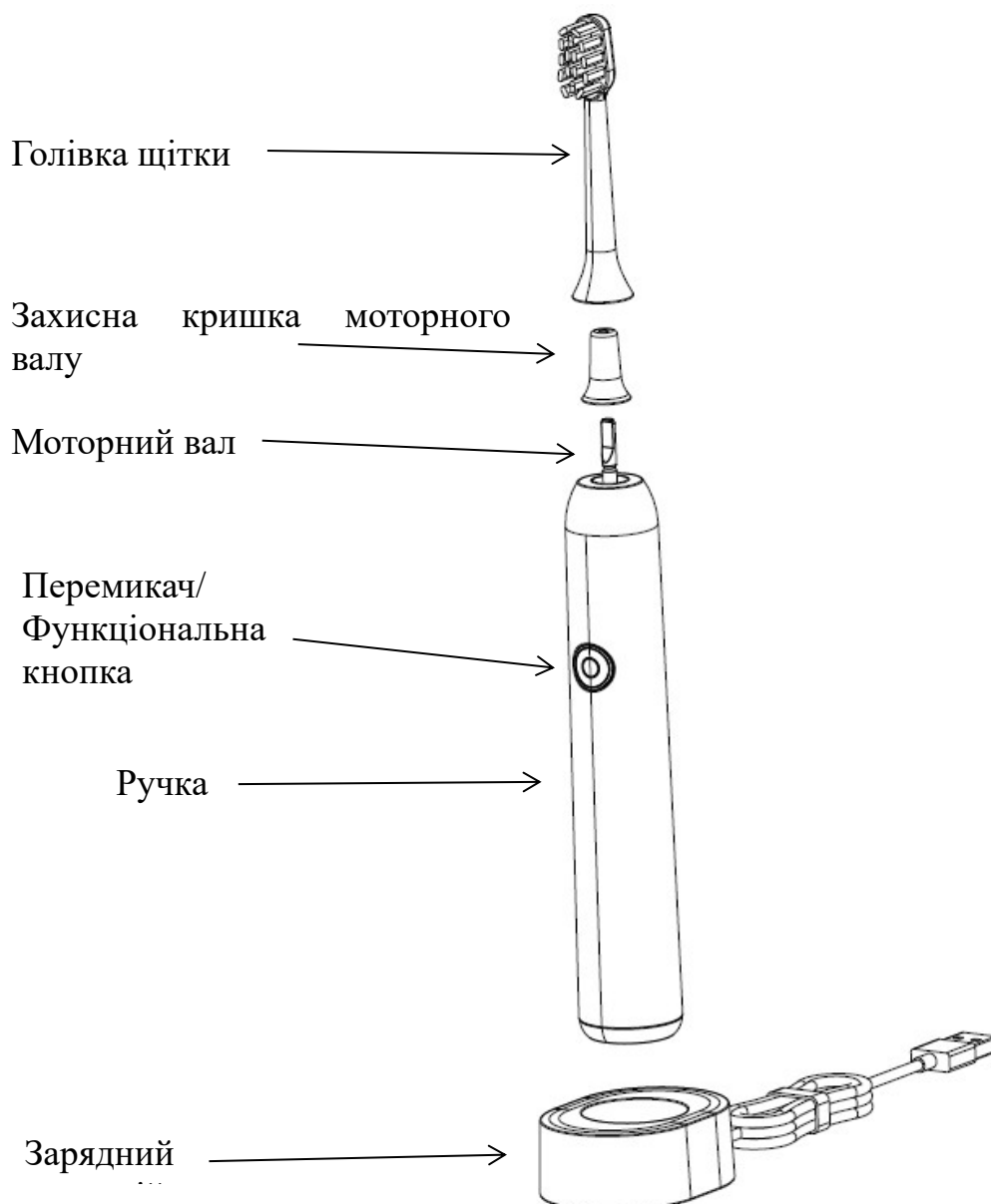
Прочитайте всю інструкцію.

1. Переконайтеся, що напруга розетки відповідає напрузі, вказаній на етикетці.
2. Адаптер, що використовується для цього приладу повинен відповідати специфікації DC 5 V / $\geq 0,5$ A.
3. Прилад може використовуватися лише з адаптером зі специфікацією DC 5 V / $\geq 0,5$ A.
4. Щоб понизити ризик травм електричною напругою, не ставте та не тримайте його у місцях, де він може впасти у ванну чи раковину.
5. Задля запобігання пожежам, травмам електричною напругою та пораненням осіб, не використовуйте адаптер та зарядний пристрій у ванні а провід, штекер або зарядний пристрій не занурюйте у воду або інші рідини. Не обливайте адаптер та зарядний пристрій водою.
6. Зарядний кабель не можливо замінити. Якщо зарядний кабель пошкоджено - утилізуйте прилад належним чином.
7. Якщо зарядний пристрій впаде у воду, не діставайте його руками. Спочатку вимкніть постачання електроенергії, після чого витягніть його з води.
8. Не використовуйте обладнання з пошкодженим зарядним пристроєм чи кабелем, після поломки або після падіння у воду , або після будь-яких інших пошкоджень. Віднесіть прилад у найближчий авторизований центр сервісної підтримки на огляд, ремонт чи налаштування.
9. При витяганні зарядного пристрою із розетки, тягніть за штекер, а не за провід. Не торкайтеся штекера мокрою рукою.
10. Не використовуйте зарядний пристрій на вулиці або близько теплих поверхонь.
11. Наглядайте за дітьми під час чищення зубів, поки вони не навчаться правильно користуватися приладом.
12. Не занурюйте щітку у гарячу воду.

13. Зубні щітки можуть використовувати діти та особи з пониженими фізичними, розумовими та душевними здібностями, або ненавчені та недосвідчені особи під наглядом дорослих або якщо їх було навчено дорослими безпечно використовувати даний прилад та якщо вони розуміють ризики, пов'язані з його використанням. Чищення та користувацьке обслуговування заборонено проводити дітям без нагляду.
14. Дітям заборонено гратися з приладом.
15. Занадто не тисніть щіткою на зуби та ясна. Не чистіть щіткою довго те саме місце, щоб уникнути його пошкодження.
16. Перед кожним використанням переконайтеся, що на щітці немає видимих пошкоджень. Не чистіть зуби пошкодженою щіткою.
17. Про використання щітки порадьтеся зі своїм лікарем, якщо протягом останніх двох місяців у вас було зубне хірургічне втручання або ви проходитье лікуванням зубів.
18. При першому використанні щітки може з'явитися кровотеча. Якщо кровотеча триває довше, ніж один тиждень, порадьтеся зі своїм стоматологом.
19. Особи з кардіостимуляторами або іншими імплантованими медичними засобами повинні попередньо проконсультуватися з лікарем щодо використання щітки.
20. На кладіть на зарядний пристрій металеві предмети, щоб запобігти займанню.
21. Щітки призначена лише для особистого використання та не призначається для використання багатьма особами.
22. Перестаньте використовувати голівку щітки, якщо на ній будуть погнуті або пошкоджені щітинки. Замінійте голівку щітки кожні 3 місяці, у випадку зносу і раніше.
23. У цієї зубної щітки немає вбудованого акумулятора. Не нагрівайте її, не кидайте у вогонь та не зберігайте, не заряджайте та не використовуйте у середовищах з високою температурою - це може призвести до перегрівання, пожежі або вибуху.
24. Зарядний кабель не можливо замінити. Якщо кабель пошкоджен - утилізуйте весь прилад.
25. Використовуйте цей виріб лише за його призначенням, як це описано у даній інструкції. Використовуйте лише рекомендовані виробником аксесуари.

26. Зберігайте кабель подалі від поверхонь, що нагріваються.
27. Ніколи не використовуйте прилад під час сну, або коли вам хочеться спати.
28. Не вставляйте жодні предмети у отвори приладу та уникайте падіння предметів на кабель.
29. Не використовуйте на вулиці, або там, де використовуються аерозольні вироби (спреї), або у місцях подачі кисню.
30. Подвійна ізоляція – Під час сервісного обслуговування використовуйте лише ідентичні запасні деталі.
31. Збережіть цю інструкцію.

ПОЗНАЙОМТЕСЯ З ВАШОЮ ЗВУКОВОЮ ЩІТКОЮ



ЗАРЯДЖЕННЯ ЗВУКОВОЇ ЩІТКИ

ПРИМІТКА: Перед початком зарядки щітка повинна бути виключена.

УВАГА: Зубну щітку потрібно заряджати при певній навколишній температурі.

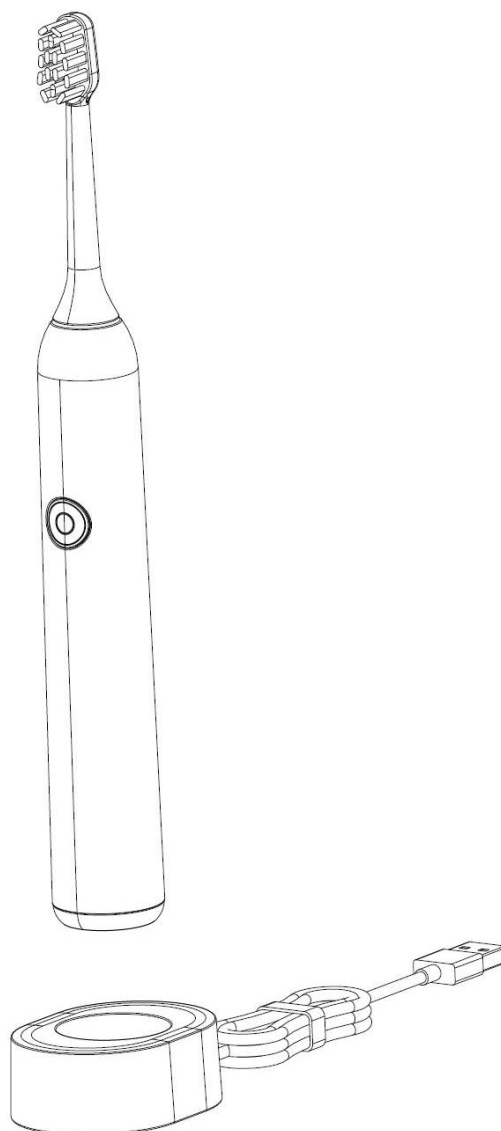
Занадто низька температура (наприклад, нижче 0 °), або занадто висока температура (наприклад, вище 45 °C), можуть серйозно пошкодити батарею.

1. Розмістіть зарядний пристрій на рівній, стабільній стіл або іншу поверхню, після чого засуньте USB у роз'єм адаптера, після чого під'єднайте адаптер до джерела напруги.

ПРИМІТКА: Перед заряджанням переконайтеся, що використовуваний адаптер відповідає специфікації DC 5 V / $\geq 0,5$ A.

2. Щітку розмістіть вертикально на зарядний пристрій та переконайтеся, що її нижня частина у правильному положенні на штифті зарядного пристрою (див. Зоб. 1). Під час зарядження засвітиться та блиматиме білий індикатор зарядки. Коли щітка повністю зарядиться, колір індикатору зміниться на синій та перестане блимати.

Посадіть
щітку на
зарядний
пристрій

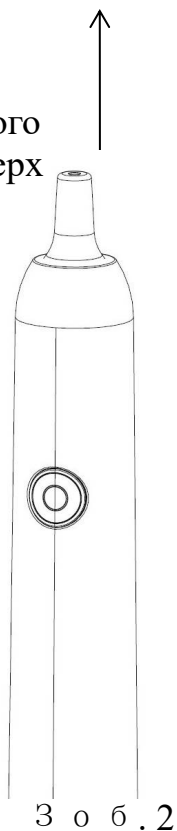


З о

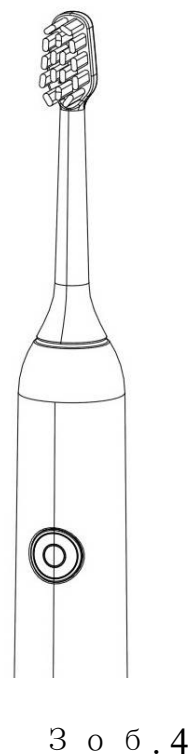
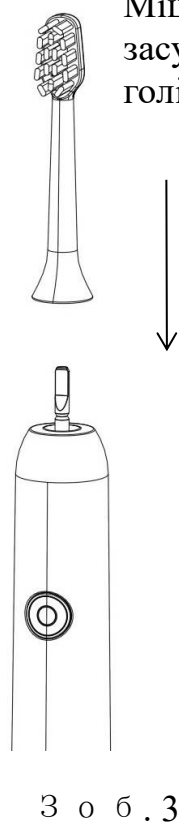
ВИКОРИСТАННЯ ЗВУКОВОЇ ЩІТКИ

1. Зніміть захисну кришку моторного валу, після чого вертикально вставте голівку щітки вниз до валу мотору, переконайтеся, що голівка щітки добре сидить на своєму місці (див. Зоб. 2, Зоб. 3 та Зоб. 4).

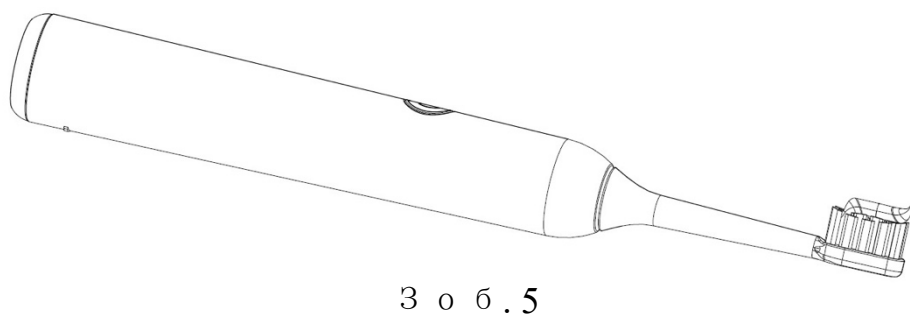
Зніміть захисну щітку моторного валу вгору



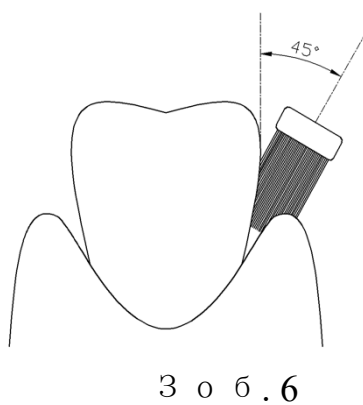
Міцно засуньте голівку щітки



2. Сполосніть голівку щітки водою, після чого нанесіть зубну пасту (див. Зоб. 5).



3. Помістіть голівку щітки у рот а щітку розмістіть між зубами та яснами (див. Зоб.6).



4. Натисніть кнопку **перемикач/функціональну кнопку** для включення щітки та почніть чистити зуби.

4.1 Ви можете вибрати з нижче приведених режимів роботи щітки:

4.1.1 Один раз натисніть **перемикач/функціональну кнопку**, коли зубна щітка виключена, щітка включиться та працюватиме згідно нижче вказаного опису.

4.1.2 Якщо щітка працює у режимі **«Чищення»**, під час котрого кільце світиться білим, а період використання коротший, ніж 5 секунд, натисніть перемикач/функціональну кнопку ще раз, щоб перевести щітку у режим **«Чутливий»** - кільце світитиметься синім. Якщо період використання буде більшим, ніж 5 секунд, знову натисніть **перемикач/функціональну кнопку**, щітка виключиться та буде збережено поточний режим - це означатиме, що при наступному включенні щітка працюватиме у режимі **«Чищення»**.

4.1.3 Якщо щітка працює в режимі **«Чутливий»**, під час котрого кільце світиться синім, а період використання коротший, ніж 5 секунд, натисніть **перемикач/функціональну кнопку** ще раз, зубна щітка виключиться і після наступного включення працюватиме у режимі **«Чищення»**. Якщо період використання перевершить 5 секунд, знову натисніть **перемикач/функціональну кнопку**, щітка виключиться та буде збережено поточний режим - це означатиме, що при наступному включенні щітка працюватиме у режимі **«Чутливий»**.

4.1.4 Вибравши бажаний режим дайте щітці попрацювати протягом 2 хвилин, після цього щітка автоматично виключиться а поточний робочий режим буде збережено. Після наступного включення щітка почне працювати у збереженому режимі.

4.2 Вибравши бажаний режим, приблизно кожних 30 секунд, щітка призупиниться, щоб повідомити вас про зміну області чищення. Після безперервного використання протягом 2 хвилин щітка самостійно виключиться.

ПРИМІТКА: У роти знаходиться два ряди зубів і кожен ряд має праву та ліву частини, тому потрібно, в цілому, почистити 4 частини.

4.3 Помалу рухайте щіткою назад та вперед, щоб почистити зуби.

5. Почистивши зуби сполосніть голівку щітки під проточною водою та висушіть її.

Витріть ручку рушником.

ПРИМІТКА: Якщо світло блимає білим (в режимі «**Чищення**») або синім (в режимі «**Чутливий**») протягом всього використання - це означає, що щітку потрібно зарядити.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед чищенням від'єднайте адаптер від джерела напруги та від'єднайте USB з адаптеру. Не занурюйте зарядний пристрій у воду.

Зарядний пристрій, голівку щітки та ручку витріть м'якою ганчіркою, після чого ретельно висушіть. Ніколи не використовуйте отруйні засоби чищення.

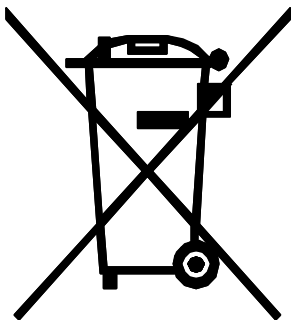
УВАГА: Для чищення зовнішньої частини щітки не використовуйте хімічні, металеві, дерев'яні та абразивні засоби чищення.

Не мийте голівку та ручку щітки у посудомийці.

УВАГА: Зубну щітку потрібно заряджати при певній навколишній температурі.

Занадто низька температура (наприклад, нижче 0 °), або занадто висока температура (наприклад, вище 45 °C), можуть серйозно пошкодити батарею.

ЕКОЛОГІЧНА ЛІКВІДАЦІЯ



Ви можете приєднатися до захисту навколишнього середовища!

Дотримуйтеся місцевих постанов:

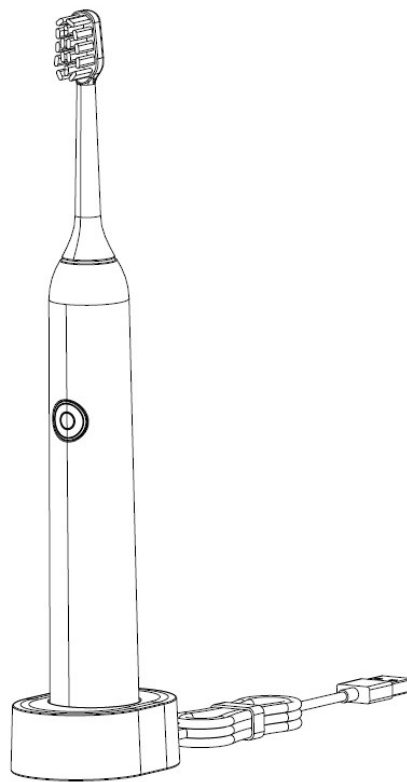
передавайте неробоче електричне

обладнання відповідному центру ліквідації

сміття.

SZÓNTKUS FOGKEFE

INSTRUCTION MANUAL



Modell: xxx

A készülék használata előtt olvassa el, majd későbbi használatra őrizze meg ezt a kézikönyvet.

FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

Az elektromos készülékek használatakor, különösen gyermekek jelenlétében, minden esetben be kell tartani a biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következő rendelkezéseket is:

Tanulmányozza át az összes rendelkezést.

1. Győződjön meg arról, hogy a konnektorban lévő feszültség megfelel a címkén feltüntetett feszültségnek.
2. Az ehhez a készülékhez használt adapternek DC 5 V / $\geq 0,5$ A műszaki tulajdonsággal kell rendelkeznie.
3. A készülék kizárólag DC 5 V / $\geq 0,5$ műszaki tulajdonsággal rendelkező adapterrel használható.
4. Az elektromos áram által okozott sérülés veszélyének csökkentése érdekében ne helyezze és ne tárolja a terméket olyan helyen, ahol fennáll a kádba vagy mosdóba esésének veszélye.
5. A tűzveszély, áramütés és személyi sérülés elkerülése érdekében ne használja az adaptert és a töltőt a fürdőszobában, és ne mártsa a kábelt, villásdugót, adaptert vagy töltőt vízbe vagy más folyadékba. Az adaptert és a töltőt ne öblítse le vízzel.
6. A tápkábel nem cserélhető. Sérült tápkábel esetén megfelelően selejtezze ki a készüléket.
7. Ha vízbe ejti a töltőt, ne nyúljon utána. Először csatlakoztassa le az elektromos hálózatról és csak utána húzza ki a vízből.
8. Ne használja a készüléket sérült töltővel, kábellel vagy dugvillával, valamint meghibásodás után, illetve azt követően, hogy az a vízbe esett vagy más módon megsérült. Vigye be ellenőrzésre, javításra illetve beállításra a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizközpontba.
9. A töltő hálózatról történő lecsatlakoztatásakor ne a zsinórnál fogva húzza ki a villásdugót. Ne fogja meg vizes kézzel a villásdugót.
10. Ne használja a töltőt szabadterben vagy meleg felületek közelében.
11. Mindaddig, amíg a gyermeknél nem alakulnak ki a helyes fogmosási szokások,

felügyelje a fogmosását.

12. Ne mártsa forró vízbe a kefét.

13. Gyermek és csökkent fizikai, szellemi és pszichikai képességű, valamint ismeretekkel és gyakorlattal rendelkező személyek a fogkefét csak felnőtt felügyelete mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha ez a személy ennek a készüléknek a biztonságos használatáról kioktatta őket és megértik az annak használatából fakadó veszélyeket. Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetik a tisztítást és felhasználói karbantartását.

14. A gyermek nem játszhat a készülékkel.

15. A fogkefét ne nyomja rá túlzottan a fogakra és a fogínyre. A sérülés elkerülése érdekében ne tisztítsa sokáig ugyanazt a helyet.

16. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a fogkefén semmilyen látható károsodás nincs. Ne mosson fogat sérült fogkefével.

17. Amennyiben az utóbbi két hónapban szájsebészeti beavatkozáson esett át, illetve fogászati gyógykezelésen vesz részt, beszélje meg a fogkefe használatát az orvosával.

18. A fogkefe első használata során vérzés jelentkezhet. Amennyiben ez a vérzés több mint egy hétig tart, konzultáljon a fogorvosával.

19. Szívritmus-szabályzó vagy egyéb beültetett egészségügyi eszköz esetén a fogkefe használata előzetes orvosi konzultációt igényel.

20. Ne helyezzen semmilyen fémtárgyat a töltőre, mert az kigyulladásra vezethet.

21. A fogkefe kizárólag egy személy általi használatra szolgál, több személy nem használhatja azt.

22. Ne használja tovább a fogkefefejet, ha a sörtéi elhajlottá vagy sérültté válnak. 3 havonta illetve szükség esetén ettől korábban is, cserélje le a fogkefefejet.

23. Ez a fogkefe beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ne melegítse fel, ne dobja a tűzbe, valamint ne tárolja, ne töltsen és ne használja magas hőmérsékletű környezetben, mert egyébként túlmelegedhet, tüzet vagy robbanást okozhat.

24. A tápkábel nem cserélhető. A kábel sérülése esetén az egész készüléket selejtezni kell.

25. Kizárólag a felhasználási céljának megfelelően használja ezt a készüléket úgy, ahogyan az ebben az útmutatóban leírásra került. Kizárólag a gyártó által javasolt

tartozékokat használjon.

26. Tartsa távol a kábelt a fűtött felületektől.

27. Soha ne használja álmosan vagy alvás közben.

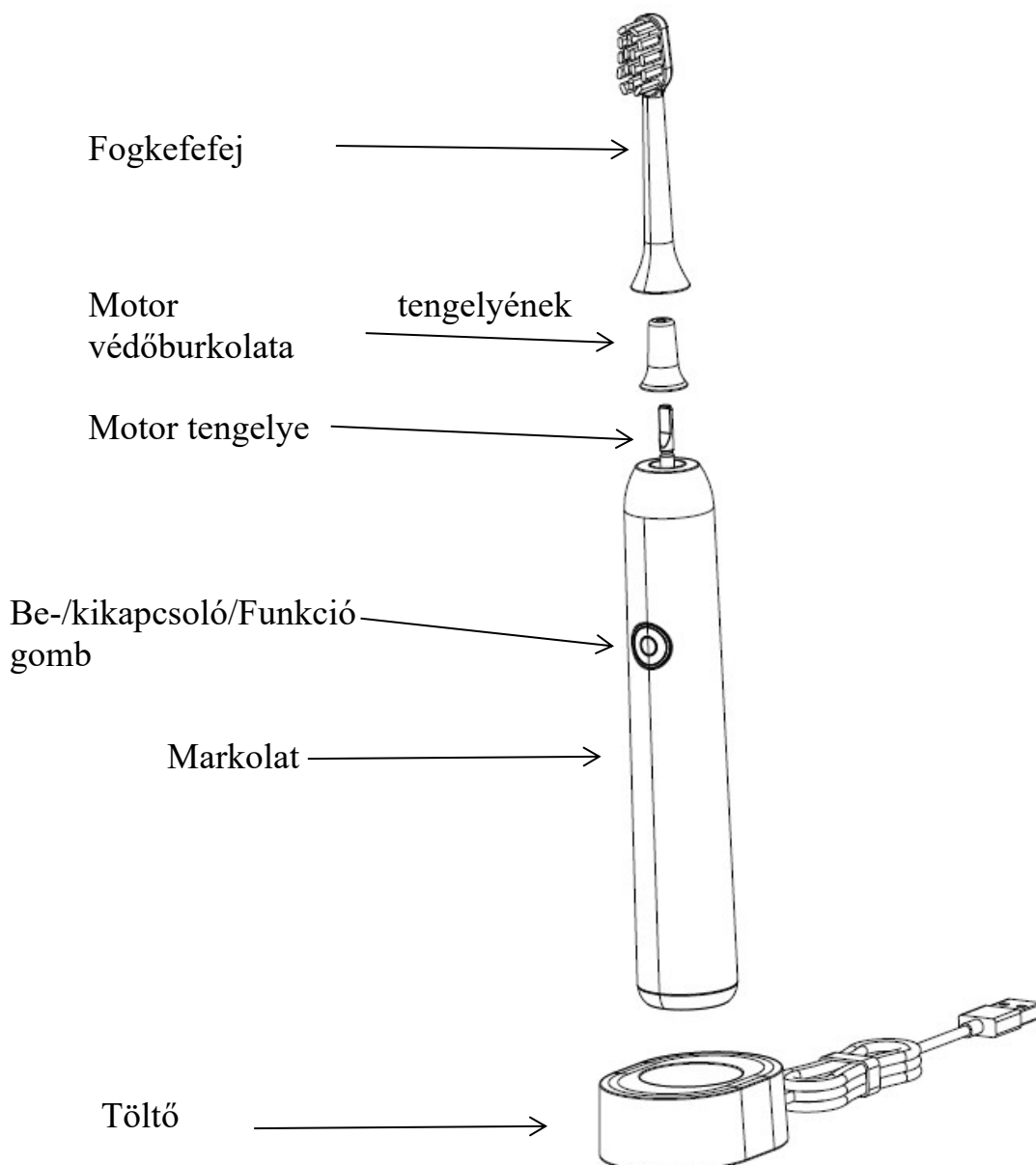
28. Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba, és ne ejtsen rá semmit a kábelre.

29. Ne használja szabadterben, illetve olyan helyen ahol aeroszolos (spray) termékeket használnak, illetve oxigént árulnak.

30. Kettős szigetelés - Szervizeléskor kizárólag az eredetivel azonos pótalkatrészeket használjon.

31. Őrizze meg ezt az útmutatót.

ISMERKEDJEN MEG A SZÓNIKUS FOGKEFÉNKKEL



SZÓNIKUS FOGKEFE FELTÖLTÉSE

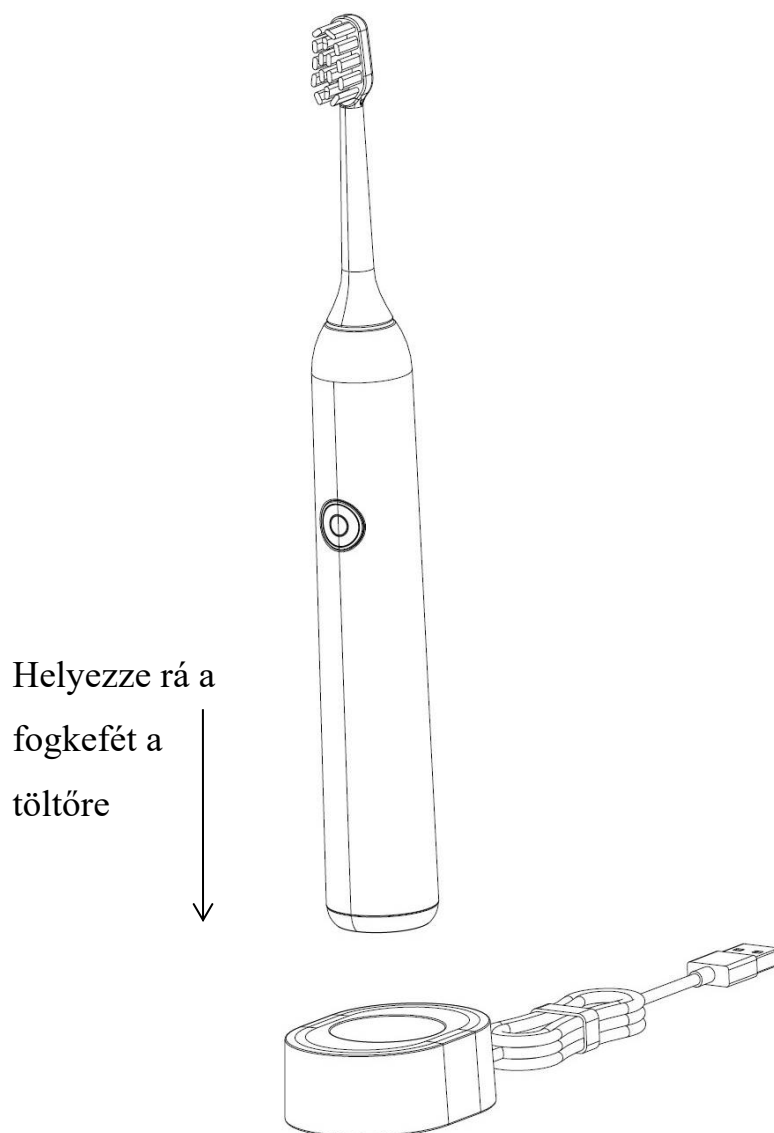
MEGJEGYZÉS A fogkefének a töltés megkezdése előtt kikapcsolt állapotban kell lennie.

FIGYELEM: A fogkefét meghatározott környezeti hőmérsékleten kell feltölteni. A túl alacsony (pl.: 0 °C alatti), illetve túl magas (pl.: 45 °C feletti) hőmérséklet jelentősen károsíthatja az akkumulátort.

1. Helyezze stabil sík asztallapra vagy más felületre a töltőt, majd dugja be az USB-t az adapter csatlakozójába és utána csatlakoztassa az adaptert a tápforráshoz.

MEGJEGYZÉS Töltés előtt ellenőrizze, hogy a használt adapter megfelel-e a DC 5 V / \geq 0,5 A műszaki paraméternek.

2. Helyezze be függőlegesen a töltőbe a fogkefét és ellenőrizze, hogy az alsó része megfelelően helyezkedik-e el a töltő csapján (lásd 1. ábra). A töltést a töltéskijelző fehér színben villogva jelzi. A fogkefe teljes feltöltésekor a kijelző folyamatos kék színnel világít.

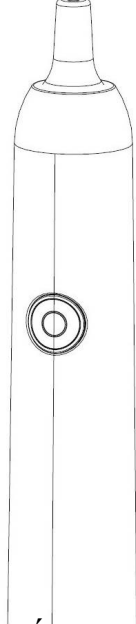


Ábra 1

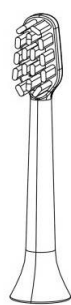
SZÓNIKUS FOGKEFE HASZNÁLATA

1. Távolítsa el a motor tengelyéről a védőburkolatot, majd függőlegesen tolja rá a fogkefefejet a motor tengelyére és ellenőrizze, hogy a fogkefefej megfelelően a helyén van-e (lásd 2., 3. és 4. ábra).

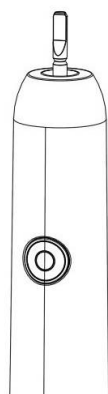
Felfelé húzva
távolítsa el a
motor
tengelyének a
védőburkolatát



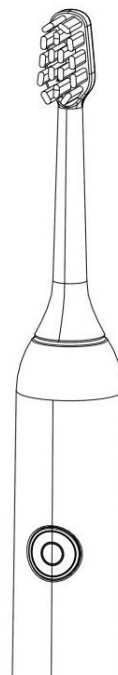
Ábra 2



Tolja rá jól a
fogkefefejet

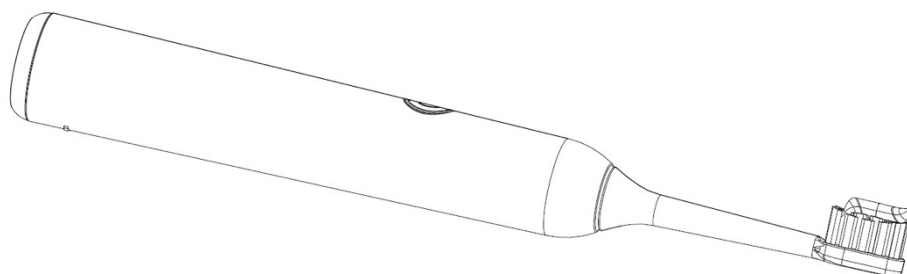


Ábra 3



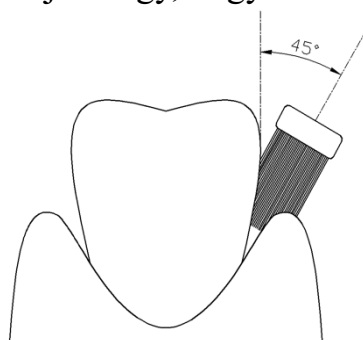
Ábra 4

2. Öblítse le a fogkefefejet vízzel, majd tegye rá a fogkrémet (lásd 5. ábra).



Ábra 5

3. Helyezze a fogkefefejet a szájába úgy, hogy a kefe a fogai és az ínyc között legyen (lásd 6. ábra)



Ábra
6.

4. A fogkefe bekapcsolásához nyomja meg a **Be-/kikapcsoló/Funkciógombot** és fogjon hozzá a fogak megtisztításához.

4.1 A fogkefe következő üzemmódjai közül választhat:

4.1.1 Nyomja meg egyszer a kikapcsolt fogkefén a **Be-/kikapcsoló/Funkciógombot**, a fogkefe bekapcsol és az alábbiakban leírtak szerint fog dolgozni.

4.1.2 Amikor a fogkefe „**Tisztítás**“ üzemmódban dolgozik (ilyenkor féhéren világít a kijelzőgyűrű) és a használati idő nem haladja meg az 5 másodpercet, nyomja meg még egyszer a **Be-/kikapcsoló/Funkciógombot** és a fogkefe átkapcsol az „**Érzékeny**“ üzemmódba és a kijelzőgyűrű színe kékre vált. Amennyiben a használati idő meghaladja az 5 másodpercet, nyomja meg ismét a **Be-/kikapcsoló/Funkciógombot**, így a fogkefe kikapcsol és elmenti az aktuális üzemmódot, ami azt jelenti, hogy a fogkefe a következő aktiváláskor „**Tisztítás**“ üzemmódban fog dolgozni.

4.1.3 Ha a fogkefe „**Érzékeny**“ üzemmódban dolgozik (ilyenkor kéken világít a kijelzőgyűrű) és a használati idő nem haladja meg az 5 másodpercet, nyomja meg még egyszer a **Be-/kikapcsoló/Funkciógombot**, a fogkefe kikapcsol a következő bekapcsoláskor „**Tisztítás**“ üzemmódban fog dolgozni. Amennyiben a használati idő meghaladja az 5 másodpercet, nyomja meg ismét a **Be-/kikapcsoló/Funkciógombot**, így a fogkefe kikapcsol és elmenti az aktuális üzemmódot, ami azt jelenti, hogy a fogkefe a következő aktiváláskor „**Érzékeny**“ üzemmódban fog dolgozni.

4.1.4 A kívánt üzemmód kiválasztása után hagyja 2 percig dolgozni a fogkefét, utána a fogkefe automatikusan kikapcsol és elmentésre kerül az aktuális üzemmód. A következő bekapcsoláskor a fogkefe ebben az elmentett üzemmódban kezd dolgozni.

4.2 A kívánt üzemmód kiválasztása után a fogkefe körülbelül 30 másodpercenként egy rövid időre megáll. Így hívja fel a figyelmét a tisztítandó terület megváltoztatására. 2 perces folyamatos használat után a fogkefe önmagától kikapcsol.

MEGJEGYZÉS Mivel a szájban két sor fog helyezkedik el, és mindkét sornak jobb és bal oldala is van, így összesen 4 részt kell megtisztítani.

4.3 A fogak megtisztításához mozgassa lassan előre és hátra a fogkefét.

5. Fogmosás után öblítse le a fogkefefejet folyó víz alatt, és utána szárítsa meg. A

markolatot törülközővel törölje meg.

MEGJEGYZÉS Amennyiben a használat teljes ideje alatt („**Tisztítás**“ üzemmódban) fehéren vagy („**Érzékeny**“ üzemmódban) kéken villog a a kijelző, az azt jelenti, hogy a fogkefét fel kell tölteni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt csatlakoztassa le az adaptert a tápforrásról és húzza ki az USB-t az adapterből. A töltőt soha ne mártsa vízbe.

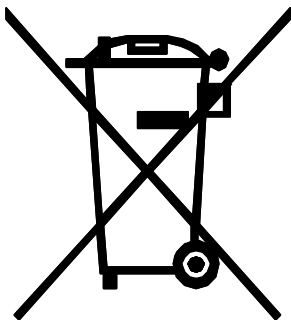
A töltőt, fogkefefejet és a markolatot puha törlőkendővel törölje le, majd alaposan szárítsa meg. Mérgező tisztítószerket soha ne használjon.

FIGYELEM: A fogkefe külső részeinek tisztításához ne használjon fém és fa eszközöket, valamint kémiai és súroló hatású tisztítószerket.

Ne mossa mosogatógépben a fogkefefejet és a markolatot.

FIGYELEM: A fogkefét meghatározott környezeti hőmérsékleten kell feltölteni. A túl alacsony (pl.: 0 °C alatti), illetve túl magas (pl.: 45 °C feletti) hőmérséklet jelentősen károsíthatja az akkumulátort.

KÖRNYEZETKÍMÉLŐ ÁRTALMATLANÍTÁS

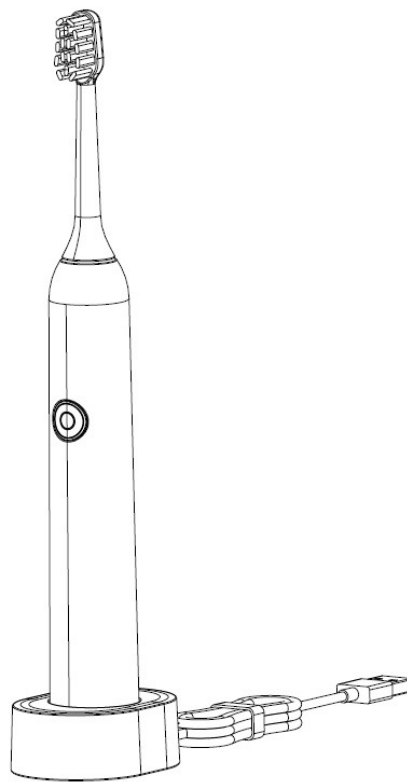


Hozzájárulhat a környezet védelméhez!

Tartsa be a helyi előírásokat: az üzemképtelen elektromos eszközöket az illetékes hulladékfeldolgozó központba adja le ártalmatlanításra.

SONICKÁ ZUBNÁ KEFKA

INSTRUCTION MANUAL



Model: GTS2010

Túto príručku si pred použitím prístroja dôkladne prečítajte a uschovajte ju pre budúce použitie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

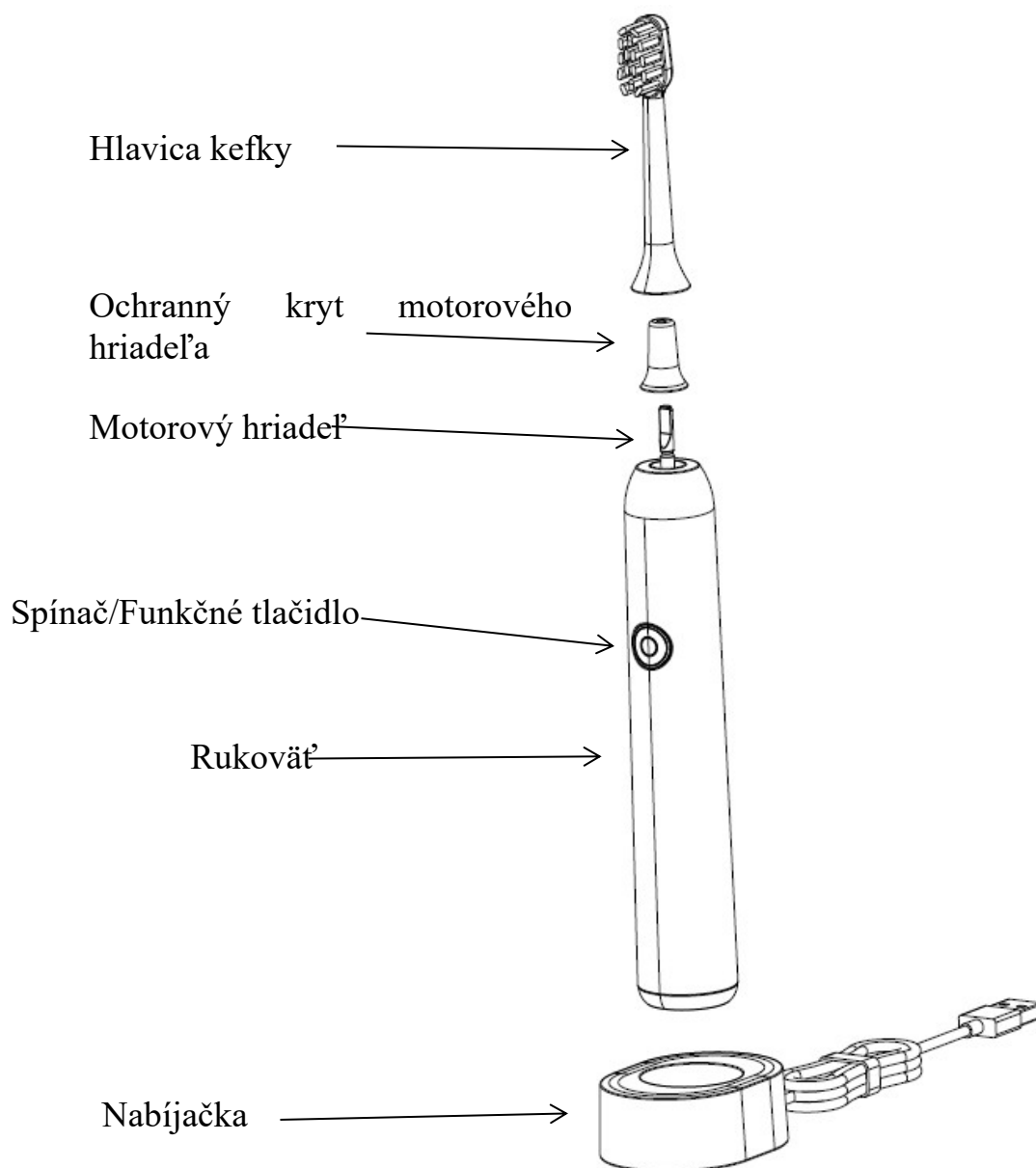
Pri používaní elektrických spotrebičov, hlavne v prítomnosti detí, je vždy nutné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich pokynov:

Preštudujte všetky pokyny.

1. Uistiť sa, že napätie zásuvky súhlasí s napätím uvedeným na štítku.
2. Adaptér používaný pre tento spotrebič musí zodpovedať špecifikácii DC 5 V / $\geq 0,5$ A.
3. Spotrebič môže byť používaný len s adaptérom so špecifikáciou DC 5 V / $\geq 0,5$ A.
4. Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, výrobok nedávajte, ani neskladujte na miestach, kde hrozí riziko pádu do vane alebo umývadla.
5. Na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zranením osôb adaptér a nabíjačku nepoužívajte v kúpeľni a kábel, zástrčku, adaptér ani nabíjačku neponárajte do vody alebo inej kvapaliny. Adaptér a nabíjačku neoplachujte vodou.
6. Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak je napájací kábel poškodený, spotrebič správne zlikvidujte.
7. Ak vám nabíjačka spadne do vody, nesiahajte po nej. Najprv odpojte prívod elektrickej energie a potom ju vytiahnite z vody.
8. Nepoužívajte zariadenie s poškodenou nabíjačkou, káblom alebo zástrčkou alebo po poruche či potom, čo spadlo do vody alebo bolo inak poškodené. Odneste spotrebič do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na prehliadku, opravu alebo nastavenie.
9. Pri vypájaní nabíjačky zo siete potiahnite za zástrčku, neťahajte za kábel. Nedotýkajte sa zástrčky mokrou rukou.
10. Nabíjačku nepoužívajte vonku alebo v blízkosti teplých povrchov.
11. Dohliadajte na deti, keď si umývajú zuby, pokiaľ si nevytvoria správne návyky.
12. Kefku neponárajte do horúcej vody.
13. Zubné kefky môžu používať deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, alebo osoby neznalé a neskúsené, ak sú pod dohľadom dospelých osoby alebo boli touto osobou poučené o bezpečnom použití tohto prístroja a rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Čistenie a používateľská údržba nesmie byť vykonávaná deťmi bez dozoru.

14. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
15. Kefkou na zuby alebo d'asna príliš netlačte. Takisto kefkou nečistite dlho rovnaké miesto, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
16. Pred každým použitím sa uistite, že kefka nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia. Poškodenou kefkou si zuby nečistite.
17. O používaní kefky sa poraďte so svojím lekárom, ak ste v posledných dvoch mesiacoch absolvovali zubný chirurgický zákrok alebo prechádzate liečbou zubov.
18. Pri prvom použití kefky sa môže objaviť krvácanie. Ak toto krvácanie trvá dlhšie ako jeden týždeň, poraďte sa so svojím zubným lekárom.
19. Osoby s kardiostimulátormi alebo inými implantovanými zdravotníckymi prostriedkami musia použitie kefky vopred konzultovať s lekárom.
20. Na nabíjačku nepokladajte žiadne kovové predmety, aby nedošlo k vznieteniu.
21. Kefka je určená len na osobné použitie a nie je určená na použitie viacerými osobami.
22. Hlavicu kefky prestaňte používať, ak má ohnuté alebo poškodené štetiny. Hlavicu kefky vymieňajte každé 3 mesiace, v prípade opotrebovania aj skôr.
23. Táto zubná kefka obsahuje zabudovanú dobíjaciu batériu. Nezahrievajte ho, nevhadzujte do ohňa, ani neskladujte, nenabíjajte ani nepoužívajte v prostrediach s vysokými teplotami, inak môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
24. Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak je kábel poškodený, zlikvidujte celý spotrebič.
25. Tento výrobok používajte len na jeho zamýšľaný účel, ako je opísané v tomto návode. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.
26. Kábel uchovávajte mimo ohrievané povrchy.
27. Nikdy ho nepoužívajte v spánku alebo ak ste ospalí.
28. Do otvorov spotrebiča nekladajte žiadne predmety, ani žiadne nepokladajte na kábel.
29. Nepoužívajte vonku alebo tam, kde sú používané aerosolové výrobky (spreje), alebo kde sa podáva kyslík.
30. Dvojitá izolácia – Pri servise používajte len identické náhradné diely.
31. Tieto pokyny si uschovajte.

ZOZNÁMTE SA S VAŠOU SONICKOU KEFKOU



NABÍJANIE SONICKEJ KEFKY

POZNÁMKA: Kefka musí byť pred zahájením nabíjania vypnutá.

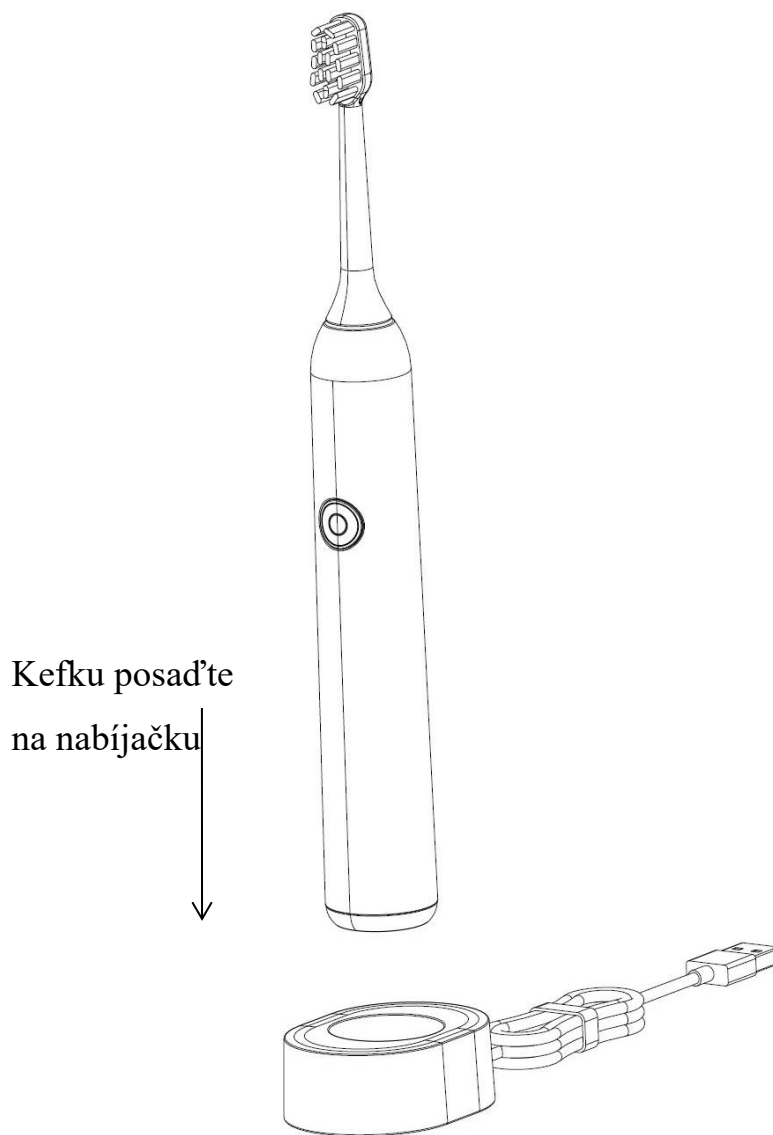
POZOR: Zubná kefka musí byť nabíjaná pri určitej teplote okolia. Teploty, ktoré sú príliš nízke (ako napr. pod 0 °) alebo teploty, ktoré sú príliš vysoké (napr. nad 45 °C), môžu vážne poškodiť batériu.

1. Nabíjačku umiestnite na rovný stabilný stôl alebo iný povrch, potom zasuňte USB do zásuvky adaptéra a potom pripojte adaptér ku zdroju napájania.

POZNÁMKA: Pred nabíjaním sa presvedčte, že používaný adaptér spĺňa špecifikácie DC

5 V / $\geq 0,5$ A.

2. Keľku umiestnite zvislo do nabíjačky a uistite sa, že je jeho spodná časť v správnej polohe na kolíku nabíjačky (pozri Obr. 1). Pri nabíjaní sa nabielo rozsvieti indikátor nabíjania a bude blikať. Keď bude keľka plne nabitá, zmení sa farba tohto indikátora na trvalú modrú.

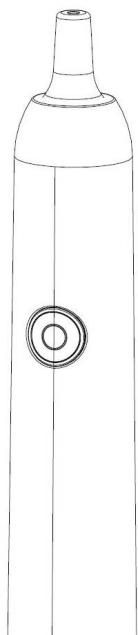


Obr. 1

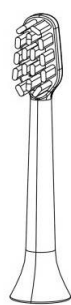
POUŽÍVANIE SONICKEJ KEĽKY

1. Odstráňte ochranný kryt motorového hriadeľa a potom zvislo zasuňte hlavicu keľky dolu do hriadeľa motoru, presvedčte sa, že hlavica keľky dobre sedí na svojom mieste (pozri Obr. 2, Obr. 3 a obr. 4).

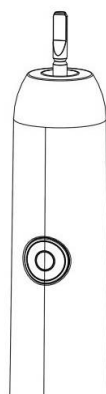
Odstráňte
ochranný kryt
motorového
hriadeľa
smerom
nahor



Obr. 2



Hlavicu kefky
dobře zasuňte

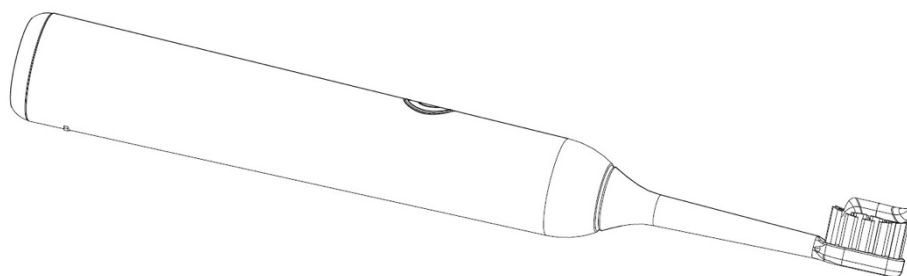


Obr. 3



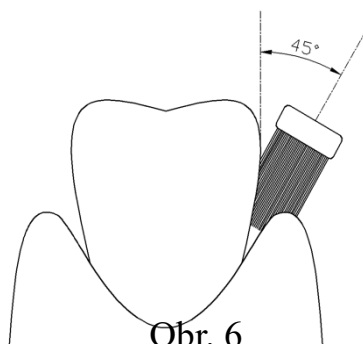
Obr. 4

2. Opláchnite hlavicu kefky vodou a potom na ňu naneste zubnú pastu (Pozri Obr. 5).



Obr. 5

3. Hlavicu kefky vložte do úst a kefku umiestnite medzi zuby a ďasná (pozri Obr.6).



Obr. 6

4. Stlačte tlačidlo **spínač/funkčné tlačidlo** pre zapnutie kefky a môžete začať s umývaním zubov.

4.1 Môžete si vybrať z nižšie uvedených pracovných režimov kefky:

4.1.1 Raz stlačte **spínač/funkčné tlačidlo**, keď je zubná kefka vypnutá, kefka sa zapne a bude pracovať podľa nižšie uvedeného opisu.

4.1.2 Ak kefka pracuje v režime „**Umývanie**“, počas ktorého svetelný kruh svieti nabielo, a doba použitia je kratšia než 5 sekúnd, stlačte **spínač/funkčné tlačidlo** ešte raz a zubná kefka sa prepne do režimu „**Citlivý**“ a svetelný kruh bude svietiť namodro. Ak doba použitia prekročí 5 sekúnd, stlačte znovu **spínač/funkčné tlačidlo**, kefka sa vypne a bude uložený aktuálny režim, čo znamená, že kefka bude pracovať v režime „**Umývanie**“, až bude nabudúce aktivovaná.

4.1.3 Ak kefka pracuje v režime „**Citlivý**“, počas ktorého svetelný kruh svieti namodro, a doba použitia je kratšia než 5 sekúnd, stlačte **spínač/funkčné tlačidlo** ešte raz, zubná kefka sa vypne a po ďalšom zapnutí bude pracovať v režime „**Umývanie**“. Ak doba použitia prekročí 5 sekúnd, stlačte znovu **spínač/funkčné tlačidlo**, kefka sa vypne a bude uložený aktuálny režim, čo znamená, že kefka bude pracovať v režime „**Citlivý**“, až bude nabudúce aktivovaná.

4.1.4 Po zvolení požadovaného režimu nechajte kefku fungovať po dobu 2 minút, potom sa kefka automaticky vypne a bude uložený aktuálny pracovný režim. Po ďalšom zapnutí začne kefka pracovať v tomto uloženom režime.

4.2 Po zvolení požadovaného režimu sa kefka približne každých 30 sekúnd na krátku chvíľu zastaví, aby vás upozornila na zmenu čistenej oblasti. Po nepretržitom používaní v dĺžke 2 minút sa kefka sama vypne.

POZNÁMKA: V ústach sú dva rady zubov a každý rad má pravú a ľavú časť, takže je nutné celkom vyčistiť 4 časti.

4.3 Kefkou pomaly pohybujte smerom dozadu a dopredu, aby ste zuby vyčistili.

5. Po vyčistení zubov hlavicu kefky opláchnite pod tečúcou vodou a osušte ju. Rukoväť

otrite uterákom.

POZNÁMKA: Ak svetlo bliká nabiele (v režime „**Umývanie**“) alebo namodro (v režime „**Citlivý**“) počas celej prevádzky, znamená to, že kefka potrebuje nabiť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte adaptér zo zdroja napájania a odpojte USB z adaptéru. Nabíjačku nikdy neponárajte do vody.

Nabíjačku, hlavicu kefy a rukoväť otrite mäkkou handričkou, potom ich dobre osušte.

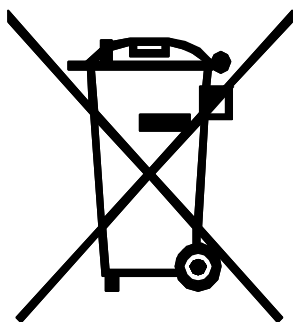
Nikdy nepoužívajte jedovaté čistiace prostriedky.

POZOR: Na čistenie vonkajšej časti kefy nepoužívajte chemické a abrazívne čistiace prostriedky ani kovové či drevené nástroje.

Hlavicu ani rukoväť kefy neumývajte v umývačke riadu.

POZOR: Zubná kefka musí byť nabíjaná pri určitej teplote okolia. Teploty, ktoré sú príliš nízke (ako napr. pod 0 °) alebo teploty, ktoré sú príliš vysoké (napr. nad 45 °C), môžu vážne poškodiť batériu.

EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA



Môžete prispieť k ochrane životného prostredia!

Dodržiavajte miestne predpisy: nefunkčné elektrické zariadenia odovzdajte na likvidáciu príslušnému stredisku pre likvidáciu odpadu.